

Ditulis ku: Edward Hughes

Ilustrasi/juru gambar ku: Byron Unger; Lazarus

Disaluyukeun ku: M. Maillot; Tammy S.

Ditarjamahkeun ku: Kurnia Arifin

Diproduksi ku: Bible for Children
www.M1914.org

©2011 Bible for Children, Inc.

Lisensi: Saderek ngagaduhan hak kanggo
ngopy atanapi nyetak carita ieu, salami
sanes kanggo tujuan komersil.



Nuh teh jalmi
anu taat ka Gusti,
unggal dinten
pasti muji ka Gusti.



Jalmi anu sanesna
mah teu taat ka
Gusti. Dina hiji
dinten Gusti

nyarios
ka
Nuh, ...



... ngeunaan hiji
hal anu matak
pikareuwaseun
"Kaula bakal

ngancurkeun
alam
dunya anu
jahat
ieu ...



... "Gusti nyarios
deui ka Nuh "Ngan
maneh jeung
kulawarga maneh

wungkul
anu
bakal

salamat."



Gusti ngemutkeun ka Nuh
yen caah teh bakal datang
sareng nutupan
sakuliah dunya.



"Sok geura nyieun bahtera
anu gede pisan pikeun
kulawarga maneh jeung
sagala rupa sasatoan"

Gusti
marentah

ka Nuh.



Gusti masihan parentah anu
jelas sareng rinci ka Nuh,
atuh Nuh teh janten
jalmi sibuk.





Panginten
jalmi-jalmi
sejenna

moyokan
ka Nuh, ...






... waktos Nuh
ngajelaskeun
alesanana
naha

Nuh bet
ngadamel
bahtera.



Tapi Nuh tetep
we ngadamel
bahtera
eta.





Anjeuna
oge tetep
nyarioskeun

ngeunaan
Gusti ka
jalmi-jalmi anu aya
disabudeureunana.





Tapi teu aya
saurang
oge
anu

percanten
kana sasauran
Nuh.



Nuh teh ngagaduhan iman
anu teguh, Anjeuna
leres-leres percanten
ka Gusti, kitu oge
kulawargana, ...



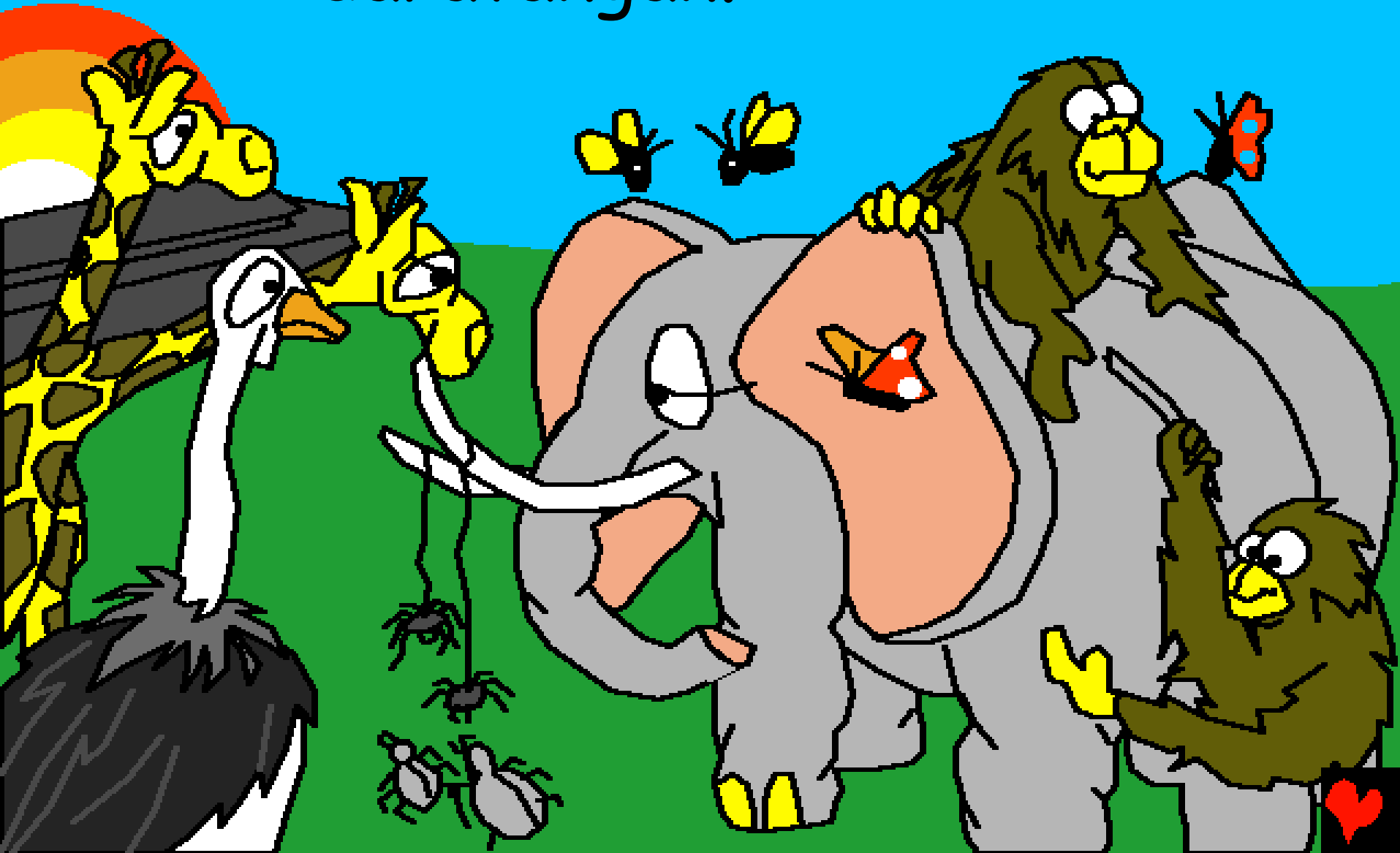
... sanajan hujan
teu acan turun,
tapi Bahtera the
tos siap, ...



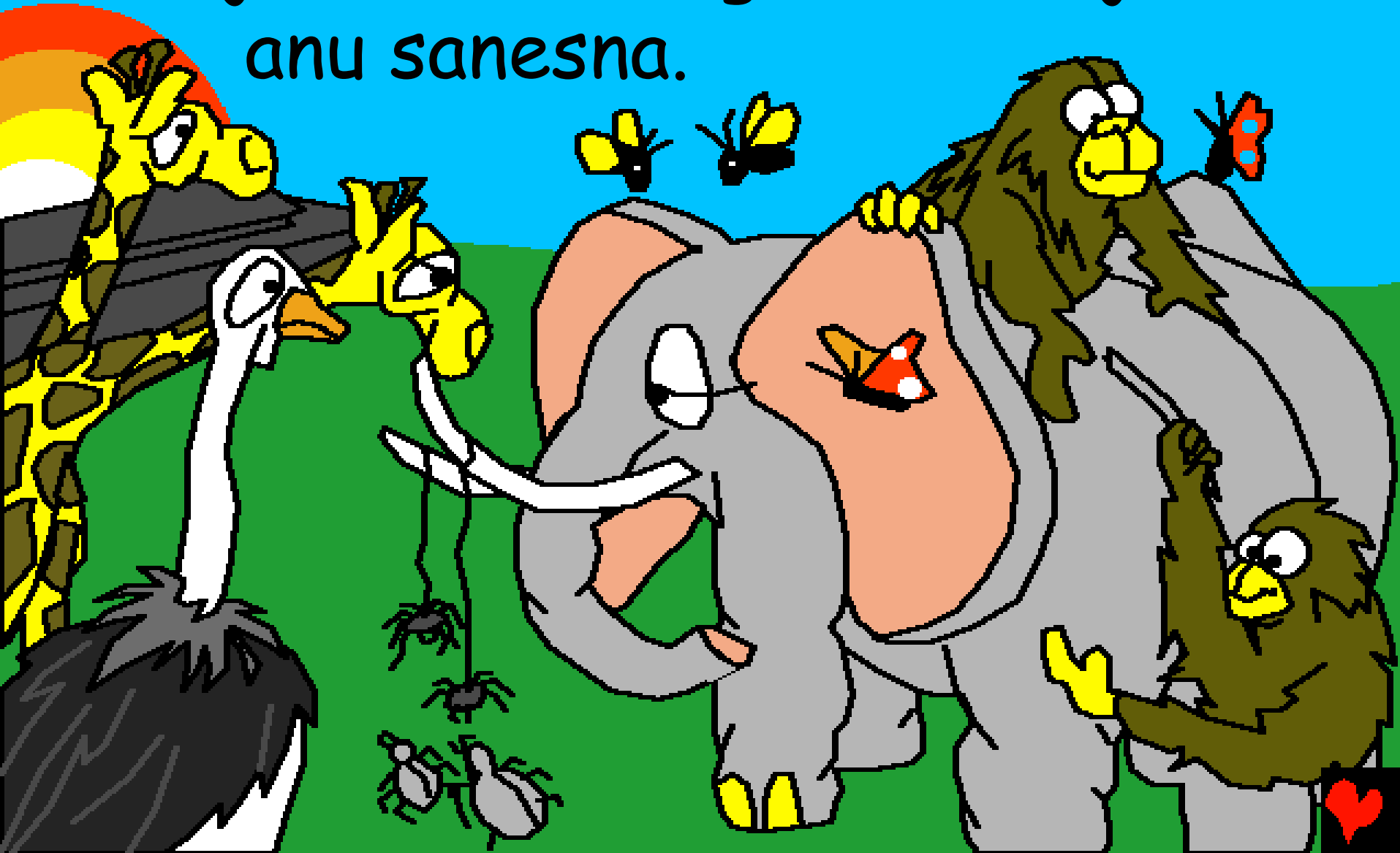
... sadaya anu
diperyogikeun
oge ku Nuh tos
disiapkeun.



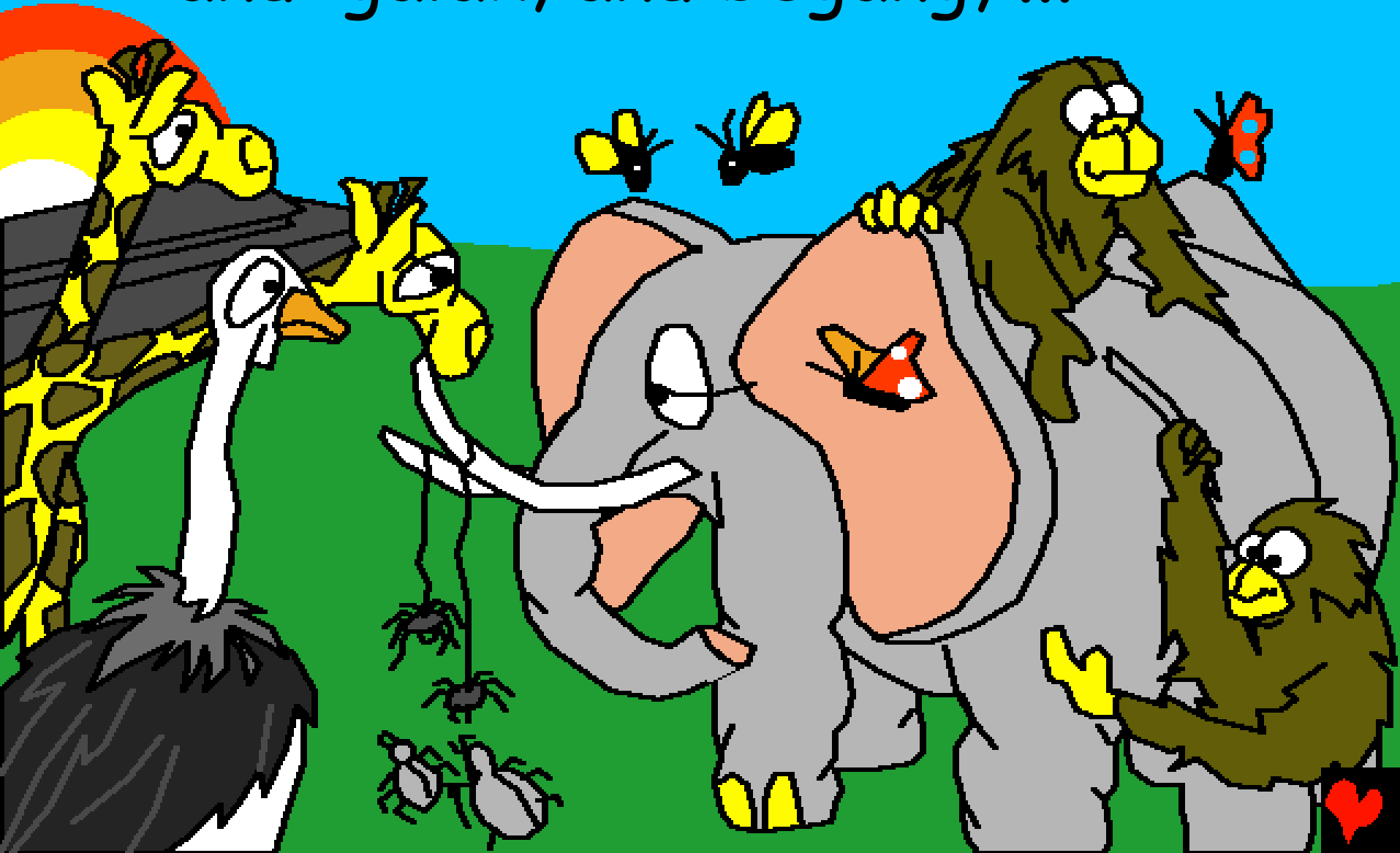
Ayeuna sagala rupa saastoon
daratangan.



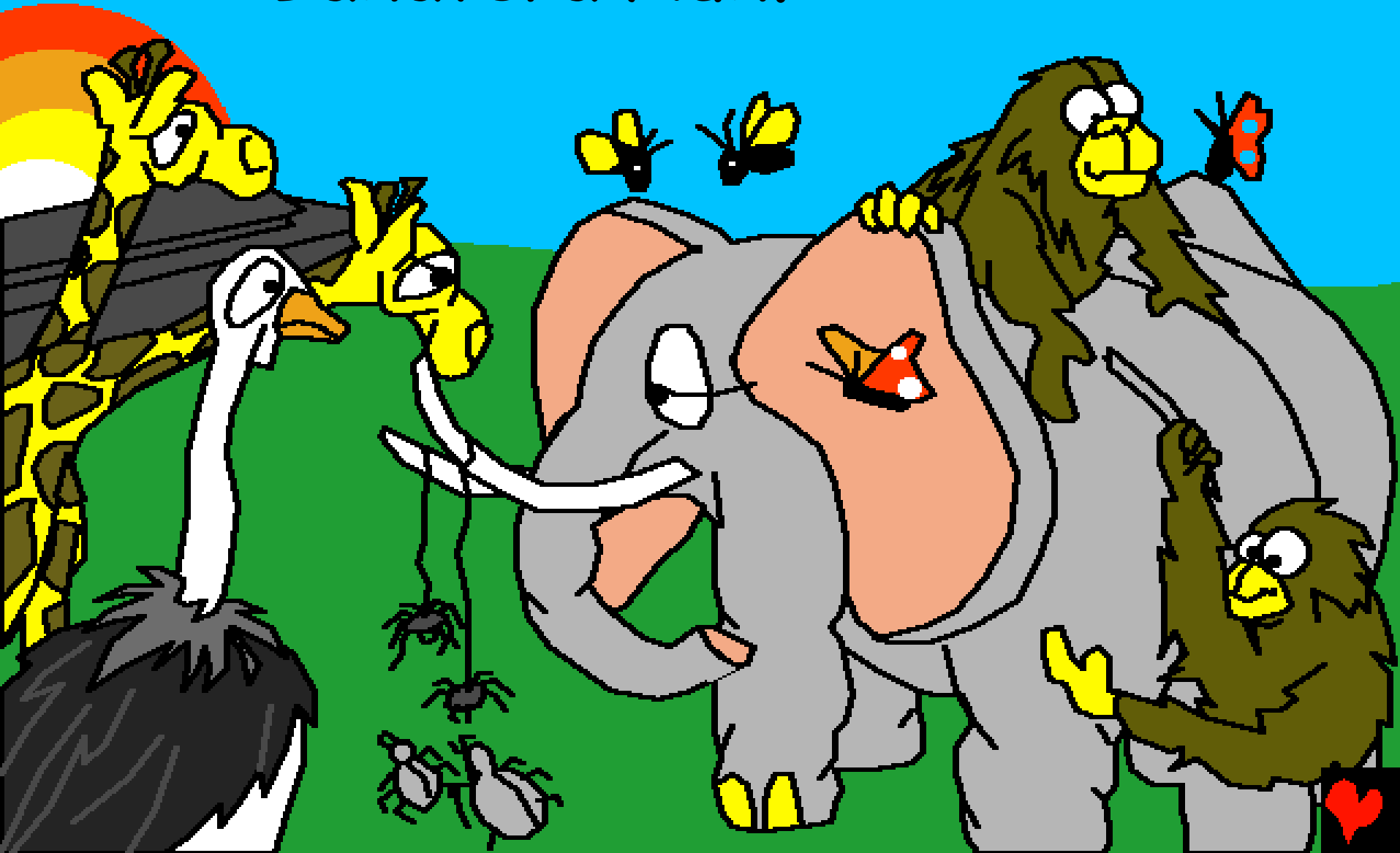
Gusti nyandak tujuh tina unggal
jenisna, sareng dua tina jenis
anu sanesna.



Manuk ageung, manuk alit, sasatoan
anu galak, anu begang, ...



... anu jangkung daratangan ka
Bahatera Nuh.



Panginten jalmi sanes mah
sarurak maroyokan Nuh,
waktos Nuh ngeusian
bahterana ku sagala
rupi sasatoan.



Maranehna teras-terasan
ngalakukeun kajahatan, ka
Gusti ngalawan. Maranehna
ge teu haroyongeun
lalebet kana bahtera
Nuh.



Ahirna sasatoan,
manuk-manuk lalebet

kana
bahtera
Nuh,
"Sok
ayeuna asup
kana bahtera
eta" Gusti marentah
ka Nuh.

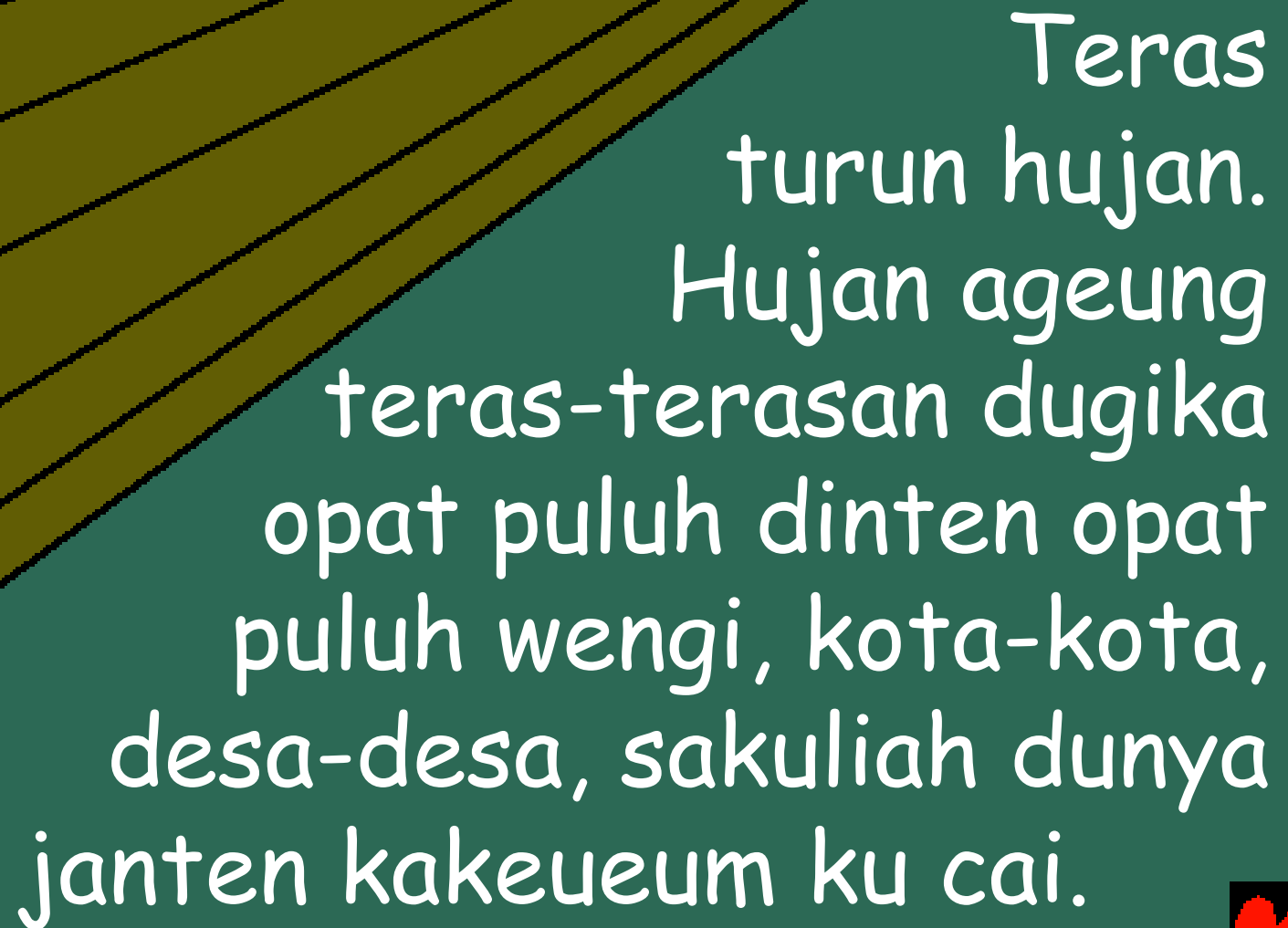


"Maneh jeung pangeusi
imah maneh" Nuh,



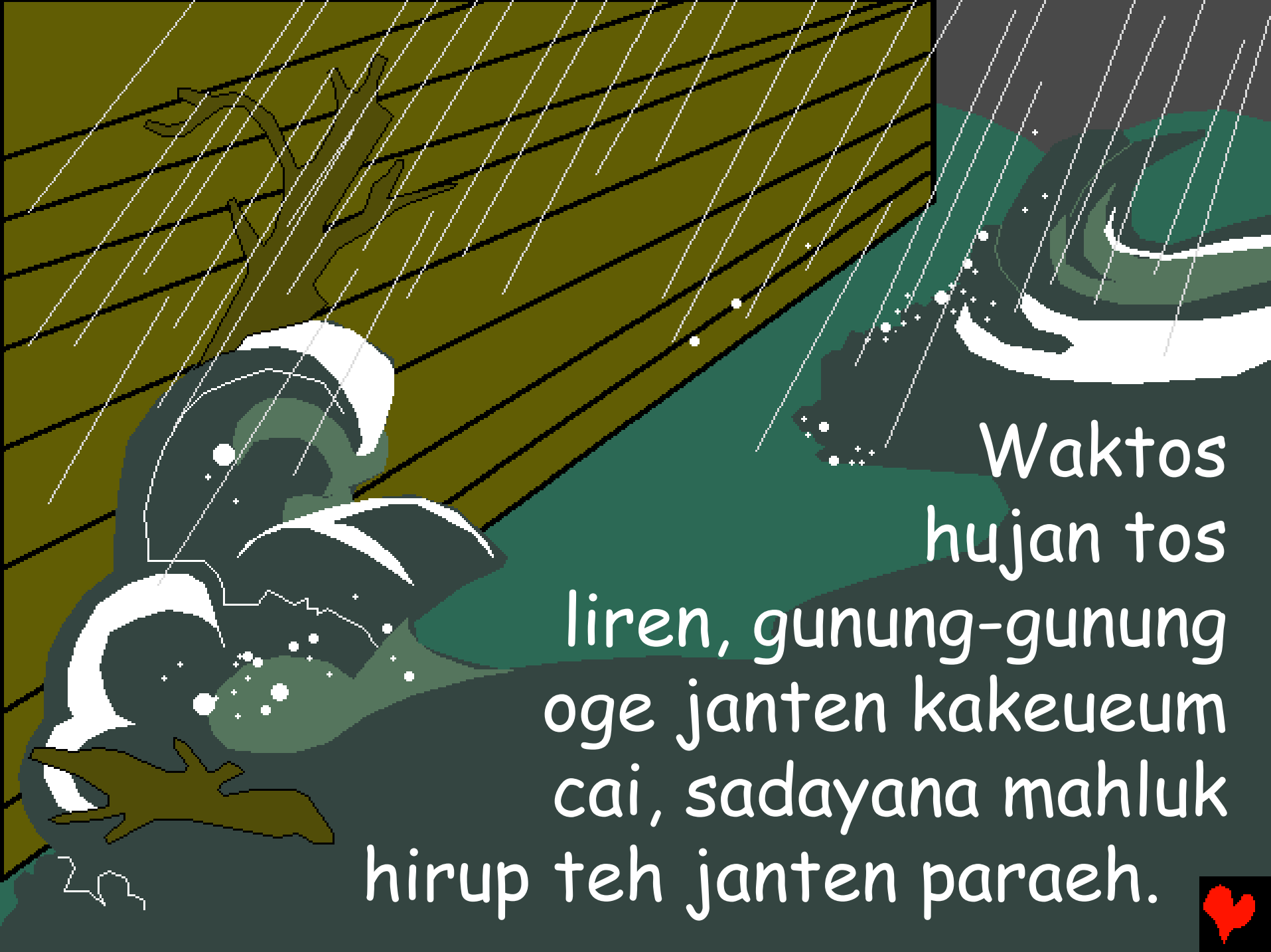
istrina
purtana
tilu,
minantuna
lebet kana
bahtera eta,
teras Gusti anu
nutup pantona.





Teras
turun hujan.
Hujan ageung
teras-terasan dugika
opat puluh dinten opat
puluh wengi, kota-kota,
desa-desa, sakuliah dunya
janten kakeueum ku cai.





Waktos
hujan tos
liren, gunung-gunung
oge janten kakeueum
cai, sadayana mahluk
hirup teh janten paraeh.

Waktos cai
nyeueuran,
bahtera Nuh
the angkleung-
angkleungan
dihuhureun cai.





Panginten dilebetna
teh poek, oyag-oyagan,
panginten oge
pikasioeuneun. Tapi
ieu bahtera teh
janten tempat
panyalindungan
Nuh tina cai
bah eta.





Saatos 5 sasih, Gusti
ngintunkeun angin, lalaunan
eta bahtera the kabawa
kadarat di hiji
gunung
anu

namina
Gunung Ararat.



Nuh masih keneh di lebet
bahtera salami opat puluh
dinten dugika caina saat.



Nuh ngaleupaskeun manuk gagak sareng japati tina jandela bahtera. Tapi manuk eta teh uih deui ka bahtera Nuh, margi teu acan mendakan tempat anu garing.



Saminggon ti harita,



Nuh nyobian
deui ngalepaskeun
japati, eta japati
the uih deui ka Nuh
nyandak daun zaitun
dina papatukna.



Minggon salajengna Nuh



terang yen bumi
teh tos garing,
sabab japati eta
teu uih deui ka
bahtera.



Gusti nyaur ka Nuh yen ieu
teh waktosna kanggo kaluar
tina bahtera.



Sasarengan, Nuh sareng
kulawargana ngaleupaskeun
sasatoan.



Kacida bingahna
Nuh teh waktos
harita.



Anjeuna ngadamel altar, teras muji
Gusti, anu parantos nyalametkeun
Nuh sareng
kulawargana
tina cai bah anu
pikasioeuneun.




Gusti
masihan hiji
jangji anu luar
biasa ka Nuh.



A cartoon illustration featuring a vibrant rainbow arching across a bright blue sky. The rainbow's colors are red, orange, yellow, green, blue, and purple. On the right side, a dark grey, rocky volcano is shown with a small devil-like figure perched on its peak. The devil has horns, a tail, and a mischievous expression. A small red heart icon is visible in the bottom right corner. Two white, fluffy clouds are positioned above the rainbow, one on the left and one on the right. The overall scene is set against a clear blue background.

Moal
sakali-kali
deui Gusti
nurunkeun

caah anu
ageung pikeun
nghukum dosa
manusa.



Gusti
masihan hiji
tanda kanggo
janji-Na.

Anu janten
tanda eta
teh nyaeta
katumbiri.



Nuh sareng
kulawargana mendak
hiji jaman anu enggal
saatos kajadian
caah eta
teh.



Dina waktos
harita, turunan Nuh,
minuhan sakulah
dunya, sadaya
bangsa
di

alam dunya ieu.



Nuh Sareng Caah Gede

Carita tina Dawuhan Gusti, Alkitab

Kenging ti

Kajadian 6-10

"Ngawitan bubukana Dawuhan Gusti anu
masihan Caang." Psalm 119:130



Rengse



Kisah Kitab Suci/Alkitab ieu nyarioskeun kasaeun Gusti anu tos ngajantenkeun urang, sareng anu mikahoyong sangkan urang tiasa wanoh ka Anjeuna.

Gusti uningaen yen urang teh tos seueur milampah kasalahan, anu ku Mantena disebut dosa. Hukuman akibat tina dosa teh nyaeta pati, tapi Gusti Allah kacida mikanyaah Saderek dugika ngutus Putrana Yesus, kanggo pupus dina kai palang teras dihukum kumargi sagala dosa Saderek. Teras Yesus gugah deui sareng diangkat ka sawarga! Upami Saderek percanten ka Yesus tur neneda ka Anjeuna supados ngahampura sagala dosa Saderek, Anjeuna baris ngalaksanakeun panuhun Saderek eta! Anjeuna bakal sumping sareng linggih di lebet Saderek ayeuna keneh oge, tur Saderek bakal sasarengan sareng Anjeuna salalamina.



Upami Saderek percanten yen ieu sadaya teh hiji bebeneran, saurkeun ka Gusti sapertos kieu:

Nun Yesus, abdi percanten yen Anjeun teh Gusti, anu mijalma janten manusa tur pupus kanggo sagala dosa abdi, ayeuna Anjeun hirup deui. Sumangga sumping dina kahirupan sim abdi, hapunten sagala dosa abdi, supados abdi tiasa ngengingkeun hirup anu anyar, tur engke dina hiji waktos bakal sasarengan sareng Anjeun salalamina. Tuyun sim abdi supados taat mung ka Anjeun, teras abdi tiasa hirup kanggo Anjeun, salaku Putra Gusti, Amin.

Aos Kitab Suci sareng teras cumarios ka Gusti unggal dinten! Yohanes 3:16

